

## 6

### Referências Bibliográficas

ABAURRE, Maria Bernardete M; e PAGOTTO, Emílio G. (1996). Nasalização Vocálica no Português do Brasil. In: Gramática do Português Falado, v.6, p. 495-526.

AZEREDO, José Carlos de. (2010). Gramática Houaiss da Língua Portuguesa. 3ª ed. – São Paulo: Publifolha.

BECHARA, Evanildo. (2002). Moderna Gramática Portuguesa. 37ª ed. Rio de Janeiro: Lucerna.

BISOL, Leda (org.) (1996) Introdução a estudos de fonologia do português brasileiro. Porto Alegre: EDIPUCRS (2ª ed. Revista, 1999).

CAGLIARI, Luiz Carlos (1992) "Da importância da prosódia na descrição de fatos gramaticais". *Gramática do Português falado - níveis de análise lingüística*, Rodolfo Ilari (org.), Campinas: Editora da Unicamp, Vol. II, pp. 39-64.

CAGLIARI, Luiz Carlos (1994) "Prosódia: algumas funções dos suprasegmentos." *adernos de Estudos Lingüísticos: Fonologia do Português*." (org. por Maria B. M. Abaurre & W. Leo Wetzels). Campinas: UNICAMP, IEL, DL. pp.137-151 (1992).

CHOMSKY, Noam. (1957) Syntactic Structures. 2ª ed., Berlin: New York, 2002.

\_\_\_\_\_ (1981) Lectures on Government and Binding, Foris, Dordrecht.

\_\_\_\_\_ (1986). Knowledge of language: Its nature, origin, and use, New York: Praeger. Trad. Port: série LINGÜÍSTICA, Editora Caminho.

\_\_\_\_\_ (1992). A minimalist program for linguistic theory, Occasional Papers in Linguistics, MIT Press.

\_\_\_\_\_ (1995) The Minimalist Program. The MIT Press, Cambridge, Mass. (trad. port. de Eduardo Paiva Raposo: O Programa Minimalista, Editorial Caminho, Lisboa, 1999).

\_\_\_\_\_ (1998). Linguagem e mente. Trad. De Lúcia Lobato; revisão de Mark Ridd. Brasília: Editora da Universidade de Brasília.

\_\_\_\_\_ (2000). Minimalist inquiries: the framework. In Step by step. Essays on minimalist syntax in honor of Howard Lasnik, ed. Roger Martin,

David Michaels, and Juan Uriagereka, 89– 155. Cambridge, MA: MIT Press.

\_\_\_\_\_ (2000). *Novos horizontes no estudo da linguagem e da mente*. Tradução Marco Antônio Sant'Anna. São Paulo: Editora UNESP, 2005.

CLARA, Daniela. (2008). *A aquisição a elipse nominal em Português Europeu – produção e compreensão*, Dissertação de Mestrado, Universidade Nova de Lisboa.

COSTA, Ceriz Graça Bicalho Cruz. (2008) *Influências prosódicas nos encontros vocálicos em fronteira de palavras*. Dissertação de Mestrado, Universidade Federal de Minas Gerais.

CUNHA, Celso. (1980). *Gramática da Língua Portuguesa*. 7ª ed., Rio de Janeiro: Fename, 1980.

CYRINO, Sonia. (2003). *Anáfora do Complemento Nulo na História do Português Brasileiro*. In: VI SEMINÁRIO DO PROJETO PARA A HISTÓRIA DO PORTUGUÊS BRASILEIRO, Ilha de Itaparica, Bahia, p. 3.

FERNANDES, F. R. (2007). *Ordem, focalização e preenchimento em Português: sintaxe e prosódia*. Tese de doutorado, Universidade de Campinas.

GUIMARÃES, Max. (1998). *Repensando a interface sintaxe-fonologia a partir do axioma de correspondência linear*. Dissertação de Mestrado. Campinas, IEL/UNICAMP.

JACKENDOFF, Ray S. (1971) *Gapping and Related Rules*. IN: *Linguistic Inquiry*, Vol. 2, No. 1 (Winter, 1971), pp. 21-35.

JIMÉNEZ JULIA, Tomás (1995). *La coordinación en español: aspectos teóricos y descriptivos*. Universidad de Santiago de Compostela, Anejo 39 de Verba.

KATO, Mary. (2003). *Entrevista*. In: XAVIER, Antonio Carlos e CORTEZ, Suzana (orgs.). *Conversa com lingüistas*. São Paulo: Parábola.

KAYNE, Richard. (1994) *The antisymmetry of Syntax*. Cambridge, Massachusetts: The MIT Press.

KENNDEY, Eduardo. (2013). *Curso Básico de Linguística Gerativa*. São Paulo: Contexto.

KESTER, E. & P. SLEEMAN. (2002). "N-ellipsis in Spanish", in *Linguistics in the Netherlands*, John Benjamins, pp. 107-116.

LOBATO, Maria Lúcia Pinheiro. (1986). *Sintaxe gerativa do português: da teoria padrão à teoria da regência e ligação*. Belo Horizonte: Vigília.

LOBECK, Anne. (1995). *Ellipsis: Functional Heads, Licensing, e Identification*. Oxford: Oxford University Press.

MADURO, Ralph Moreira. (2005). *Análise sintática para tratamento de elipse em orações coordenadas*. Dissertação de Mestrado, Unicamp.

MARTINHO, Fernando. (1998) *A Elipse Nominal em Português e em Francês*, Dissertação de Mestrado, Universidade do Porto.

\_\_\_\_\_ (1999). Gramática, vazio e subentendido: sobre algumas construções elípticas em Português. Disponível em <<http://sweet.ua.pt/fmart/index.html?elipse>>. Acessado em: 23 de julho de 2014.

MATEUS, Maria Helena Mira. (2004) *Estudando a melodia da fala: traços prosódicos e constituintes prosódicos*. In: Encontro sobre 'O Ensino das Línguas e a Linguística', Setúbal, 27 e 28 de setembro de 2004, p. 1 a 27.

MATOS, Gabriela. (1992). *Construções de Elipse do Predicado em Português – SV Nulo e Despojamento*. Tese de doutorado. Universidade de Lisboa, 1992.

\_\_\_\_\_ e CYRINO, Sonia (2001). Elipse de VP no Português Europeu e no Português Brasileiro. *Boletim da Abralín* 26, número especial: 386-390.

\_\_\_\_\_ (2003) "Construções elípticas" in Mateus et al. (2003) *Gramática da Língua Portuguesa*, Lisboa, Caminho; Cap. 21.

MERCHANT, J. (2001) *Ellipsis*. In: *Syntax: An international handbook of contemporary syntactic research*.

\_\_\_\_\_ (2001b) *The Syntax of Silence: Sluicing, Islands and the Theory of Ellipsis*, Oxford University Press, Oxford.

MIOTO, Carlos; SILVA, Maria C. F.; LOPES, Ruth E. V. (2007). *Novo manual de sintaxe*. 3. ed. Florianópolis: Insular.

NEGRÃO, Esmeralda. (2003). *A competência lingüística*. IN: FIORIN, José Luiz (org.) *Introdução à Lingüística*. São Paulo: Contexto.

NESPOR, M. e VOGEL, I. (1986). *Prosodic phonology: with a new foreword*. Dordrecht: Foris Publications.

RAPOSO, Eduardo Paiva. (1992) *Teoria da Gramática*. A Faculdade da Linguagem, Lisboa, Editorial Caminho SA.

ROSS, J. R. (1969) "Adjectives as Noun Phrases," in D. A. Reibel and S. A. Schane, eds., *Modern Studies in English*, Prentice-Hall, Englewood Cliffs, N.J.

SANDALO, M. F. & TRUCKENBRODT, H. (2002). Some Notes on Phonological Phrasing in Brazilian Portuguese. The MIT Working Papers in Linguistics, n. 42.

SELKIRK, E. O. (1984). Phonology and Syntax: the relation between sound and structure. Cambridge, The MIT Press.

\_\_\_\_\_. (2009). The syntax-phonology interface. In The Handbook of Phonological Theory, eds. John Goldsmith, Jason Riggle and Alan Yu. Oxford: Blackwell.

SLEEMAN, P. (1996). Licensing Empty Nouns in French, PhD Dissertation, University of Amsterdam.

SILVA, Adelaide Hercília Pescatori. (2007) Língua Portuguesa I: fonética e fonologia. Curitiba: IESDE Brasil.

SILVA, Taís Cristófar. (2012) Fonética e Fonologia do Português: roteiro de estudos e guia de exercícios. 10ª ed. 3ª reimpressão. – São Paulo: Contexto.

SOARES BARBOSA, J., (1822) *Grammatica Philosophica da Lingua Portuguesa*, Typographia da Academia das Sciencias, Lisboa.

URIAGEREKA, J. (1999) Multiple Spell-Out. IN: EPSTEIN, S. & HORSTEIN, N. (eds.) Working minimalism. Cambridge, MIT Press.

ZRIBI-HERTZ, Anne (1985) "L'ellipse Zeugmatique et le Principe de Récupérabilité". *Linguisticæ Investigationes* 9:1, 131–165.

## 7 Apêndice

**OLÁ!**

- Neste experimento, você irá julgar sentenças do português, produzidas por estrangeiros;
- Seu julgamento será dado com base em uma escala de 1, 2 e 3, na qual 1 = ruim, 2 = mais ou menos e 3 = perfeita;
- É importante deixar claro que não há respostas certas ou erradas. O importante é a manifestação da sua intuição linguística.
- É importante também ressaltar que não há frases repetidas, por mais parecidas que possam ser.
- Este experimento é integralmente cronometrado. Portanto, pedimos que realize as tarefas com toda a atenção e concentração possível.
- Agradecemos a sua participação e destacamos que esse experimento pretende contribuir para as pesquisas na área de estudos da linguagem.

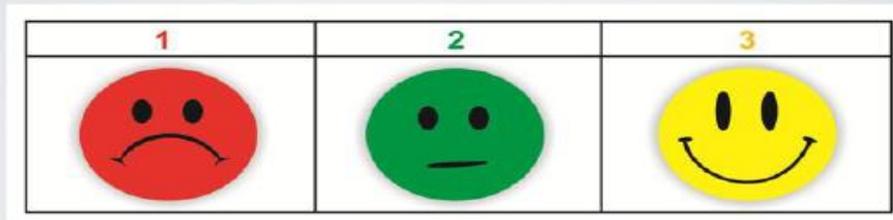
### Quadro 1

**SENTENÇA-TESTE 1**

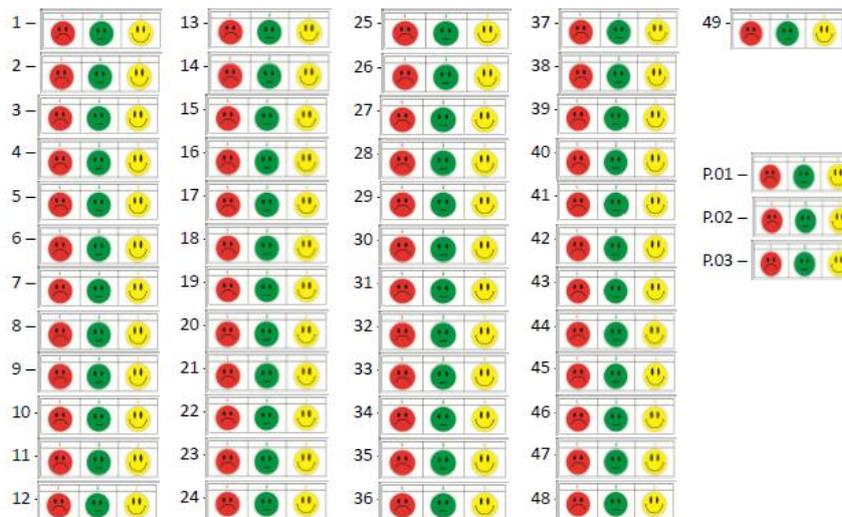


### Quadro 2

# Qual a sua nota?



**Quadro 3**



**Quadro 4**



**Quadro 5**

**PRÉ-TESTE**

- Para nos certificarmos de que você compreendeu a tarefa pedida, vamos primeiro julgar algumas sentenças usando a escala escolhida;
- Por favor, ouça atentamente cada sentença e a julgue de acordo com a sua intuição de falante nativo de português.

**Quadro 6**

## OLÁ!

- Neste experimento, você irá reproduzir oralmente sentenças do português brasileiro;
- Sua tarefa será é ouvir atentamente cada sentença e repeti-la da maneira como você ouviu para a gravação de sua voz;
- É importante deixar claro que não há reproduções certas ou erradas. O importante é a manifestação de sua percepção sobre a sentença ouvida.
- É importante também ressaltar que não há frases repetidas, por mais parecidas que possam ser.
- Vale destacar que não é teste para locutor ou para falar bonito. Portanto, seja o mais natural possível.
- Este experimento é integralmente cronometrado. Portanto, pedimos que realize as tarefas com toda a atenção e concentração possível.
- Agradecemos a sua participação e destacamos que esse experimento pretende contribuir para as pesquisas na área de estudos da linguagem.

### Quadro 7

## PRÉ-TESTE

- Para nos certificarmos de que você compreendeu a tarefa pedida, você deverá primeiro reproduzir oralmente algumas sentenças-teste;
- Sua tarefa é ouvir a sentença e, ao fim da escuta, reproduzir em gravador a sentença ouvida.
- Por favor, ouça atentamente cada sentença e a reproduza da maneira mais fiel ao que você conseguiu ouvir.

### Quadro 8



**Quadro 9**



**Quadro 10**

## Sentenças alvo experimento 1 e 2

### Artigo + Para

- 1 – A encomenda para você e a para mim foram entregues.
- 2 – O presente para o João e o para a Maria são bonitos.
- 3 – A roupa para as crianças e a para os idosos foram doadas.
- 4 – A carta para a Maria e a para o João foram enviadas.

### Artigo + Pra

- 1 – A encomenda pra você e a pra mim foram entregues.
- 2 – O presente pro João e o pra Maria são bonitos.
- 3 – A roupa pras crianças e a pros idosos foram doadas.
- 4 – A carta pra Maria e a pro João foram enviadas.

### Sem artigo + Para

- 1 – Encomendas para você e para mim foram entregues.
- 2 – Presentes para o João e para a Maria são bonitos.
- 3 – Roupas para as crianças e para os idosos foram doadas.
- 4 – Cartas para a Maria e para o João foram enviadas.

### Sem artigo + Pra

- 1 – Encomendas pra você e pra mim foram entregues.
- 2 – Presentes pro João e pra Maria são bonitos.
- 3 – Roupas pras crianças e pros idosos foram doadas.
- 4 – Cartas pra Maria e pro João foram enviadas.

## Sentenças distratoras experimento 1 (Sentenças com problemas)

- 1 – A atitude de preconceito contra estrangeiros são muito comuns.
- 2 – A disputa para todas as vagas do vestibular foram acirradas.
- 3 – A gente não concorda com a ideia que você falou.
- 4 – Chegou dois computadores ontem pra mim trabalhar melhor.
- 5 – Esse filme parece aquele que o mau vencia o bem.
- 6 – Eu quero muito que você vem pra festa comigo.
- 7 – Houveram muitas brigas naquela festa, mas não vi nenhuma.
- 8 – Maria começou uma discussão onde não sabia do assunto.
- 9 – Maria quer que eu compro duas cadeiras de praia.
- 10 – O funcionário pede aumento, mas não fazia por onde.
- 11 – O movimento contra algumas injustiças são crescentes.
- 12 – Brasil jogará com Itália, mas não garantiria a vaga.
- 13 – Eu comprei um carro brilhante, mas não gostei de um deles.
- 14 – O turista resolveu viajar, mesmo que não tem dinheiro.
- 15 – Ontem você falou pra todo mundo se ela vem.
- 16 – Os professores lutariam por valorização, mas não conseguirão.
- 17 – Pra gente ser feliz, não podia perder o sonho.
- 18 – Quem você acha que a Maria que o João namora vem?
- 19 – Quem você acha que a vizinha da Joana deu tchau?

## **Sentenças distratoras experimento 1** (Sentenças sem problemas)

- 1 – A felicidade sempre chega, mas não podemos apressar.
- 2 – Essa matéria é muito difícil pra gente entender de primeira.
- 3 – Estudou muito, mas não passou na prova que queria.
- 4 – Eu tento aprender Física Quântica, mas não consigo isso.
- 5 – Meu vizinho brigou com uma pessoa, mas eu não sei com quem.
- 6 – O carioca pediu pra gente falar mais lento.
- 7 – O carro bateu de frente e ninguém se machucou.
- 8 – O desejo da mulher que ganhou o prêmio é enorme.
- 9 – O menino que viu o irmão do João falou comigo.
- 10 – O turista foi ao Rio duas vezes e não viu o Cristo.
- 11 – Os professores fizeram manifestações, mas nós não fizemos.
- 12 – Pedro quer estudar nos EUA, mas nem tenta.
- 13 – Pessoas com alegria e saúde quase não se estressam.
- 14 – Pra vencer na vida, temos que lutar muito mais.

## **Sentenças distratoras experimento 2 e 3**

- 1 – A atitude de preconceito contra estrangeiros é muito comum.
- 2 – A disputa para todas as vagas do vestibular foi acirrada.
- 3 – A felicidade sempre chega, mas não podemos apressar.
- 4 – A gente não concorda com a ideia de que você falou.
- 5 – Brasil jogará com Itália pra garantir vaga na final.
- 6 – Chegaram dois computadores ontem pra mim trabalhar melhor.
- 7 – Com quem você acha que a Maria vem pra festa?
- 8 – Essa matéria é muito difícil pra gente entender de primeira.
- 9 – Esse filme parece com aquele em que o mau vencia o bem.
- 10 – Estudou muito, mas não passou na prova que queria.
- 11 – Eu comprei um carro brilhante, mas não gostei da cor desse carro.
- 12 – Eu quero muito que você venha pra festa comigo.
- 13 – Eu tento aprender Física Quântica, mas não consigo isso.
- 14 – Houve muitas brigas naquela festa, mas não vi nenhuma.
- 15 – Maria começou uma discussão mas não sabia o assunto.
- 16 – Maria quer que eu compre duas cadeiras de praia.
- 17 – Meu vizinho brigou com uma pessoa, mas eu não sei com quem.
- 18 – O carioca pediu pra gente falar mais lento.
- 19 – O carro bateu de frente e ninguém se machucou.
- 20 – O desejo da mulher que ganhou o prêmio é enorme.
- 21 – O funcionário pede aumento, mas não faz por onde.
- 22 – O menino que viu o irmão do João falou comigo.
- 23 – O movimento contra algumas injustiças é crescente.
- 24 – O Pedro quer estudar nos EUA, mas nem tenta.
- 25 – O turista foi ao Rio duas vezes e não viu o Cristo.
- 26 – O turista resolveu viajar, mesmo não tendo dinheiro.
- 27 – Ontem você falou pra todo mundo que ela vem.
- 28 – Os professores fizeram manifestações, mas nós não fizemos.
- 29 – Os professores lutaram por valorização, mas não conseguiram.

- 30 – Pessoas com alegria e saúde quase não se estressam.
- 31 – Pra gente ser feliz, não pode perder o sonho.
- 32 – Pra quem você acha que a vizinha da Joana deu tchau?
- 33 – Pra vencer na vida, temos que lutar muito mais.

### Sentenças-alvo experimento 3

#### Mas + Artigo + Para

- 1 – A encomenda para você chegou rápido, mas a para mim demorou demais.
- 2 – As entradas para o cinema estão caras, mas as para o teatro estão mais ainda.
- 3 – O presente para a Maria é muito lindo, mas o para o João nem tanto.
- 4 – Os pacotes para o João foram lacrados, mas os para a Maria não.

#### Mas + Artigo + Pra

- 1 – A encomenda pra você chegou rápido, mas a pra mim demorou demais.
- 2 – As entradas pro cinema estão caras, mas as pro teatro estão mais ainda.
- 3 – O presente pra Maria é muito lindo, mas o pro João nem tanto.
- 4 – Os pacotes pro João foram lacrados, mas os pra Maria não.

#### Porém + Artigo + Para

- 1 – A preparação para a prova foi demorada; porém a para o teste foi bem rápida.
- 2 – As notas para o samba-enredo foram altas; porém as para alegoria foram ruins.
- 3 – O presente para a Maria é muito lindo; porém, o para o João é um tanto esquisito.
- 4 – Os ingressos para o show estavam caros; porém os para o circo estavam baratos.

#### Porém + Artigo + Pra

- 1 – A preparação pra prova foi demorada; porém a pro teste foi bem rápida.
- 2 – As notas pro samba-enredo foram altas; porém as pra alegoria foram ruins.
- 3 – O presente pra Maria é muito lindo; porém, o pro João é um tanto esquisito.
- 4 – Os ingressos pro show estavam caros; porém os pro circo estavam baratos.

### Sentenças-alvo experimento 4

#### Estrutura Simples

- 1 – A carta para a Rita e a para Joana foram extraviadas.
- 2 – A encomenda para a Maria e a para João foram enviadas.
- 3 – A passagem para a Itália e a para o México foram canceladas.
- 4 – As provas para o vestibular e as para o concurso público foram muito difíceis.
- 5 – As roupas para a minha irmã e as para o meu irmão foram compradas.
- 6 – O convite para a festa e o para o teatro foram entregues.
- 7 – O dinheiro para o aluguel e o para a conta de luz foram depositados.
- 8 – O prêmio para o escritor brasileiro e o para o escritor americano foram diferentes.
- 9 – O recado para o Luiz e o para a Bianca foram muito curtos.
- 10 – O roteiro para o cinema e o para o teatro foram do mesmo autor.
- 11 – Os documentos para o reitor e os para o professor foram esquecidos.
- 12 – Os presentes para a Cláudia e os para a Fernanda foram baratos.

#### Estrutura Complexa

- 1 – A carta para a Rita foi enviada e a para Joana foi extraviada.

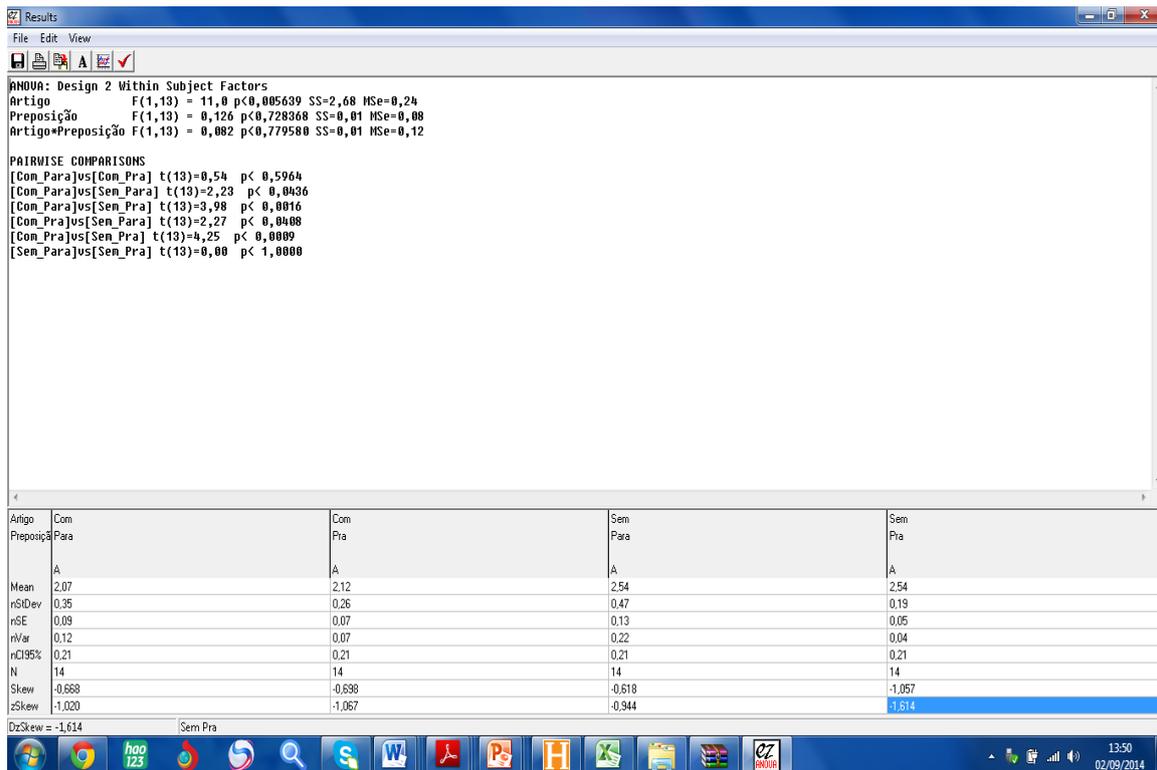
- 2 – A encomenda para a Maria foi barrada e a para o João foi enviada.
- 3 – A passagem para a Itália estava cara e a para o México estava muito barata.
- 4 – As provas para o vestibular foram difíceis e as para o concurso público foram mais fáceis.
- 5 – As roupas para a minha irmã foram alugadas e as para o meu irmão foram compradas.
- 6 – O convite para a festa estava caro e o para o teatro estava barato.
- 7 – O dinheiro para o aluguel foi depositado e a para a conta de luz foi esquecido.
- 8 – O prêmio para o escritor brasileiro foi alto e o para o escritor americano foi bem baixo.
- 9 – O recado para o Luiz foi longo e o para a Bianca foi bem curto.
- 10 – O roteiro para o cinema era moderno e o para o teatro era tradicional.
- 11 – Os documentos para o reitor foram entregues e os para o professor foram esquecidos.
- 12 – Os presentes para a Cláudia foram caros e os para a Fernanda foram baratos.

### **Sentenças distratoras experimento 4**

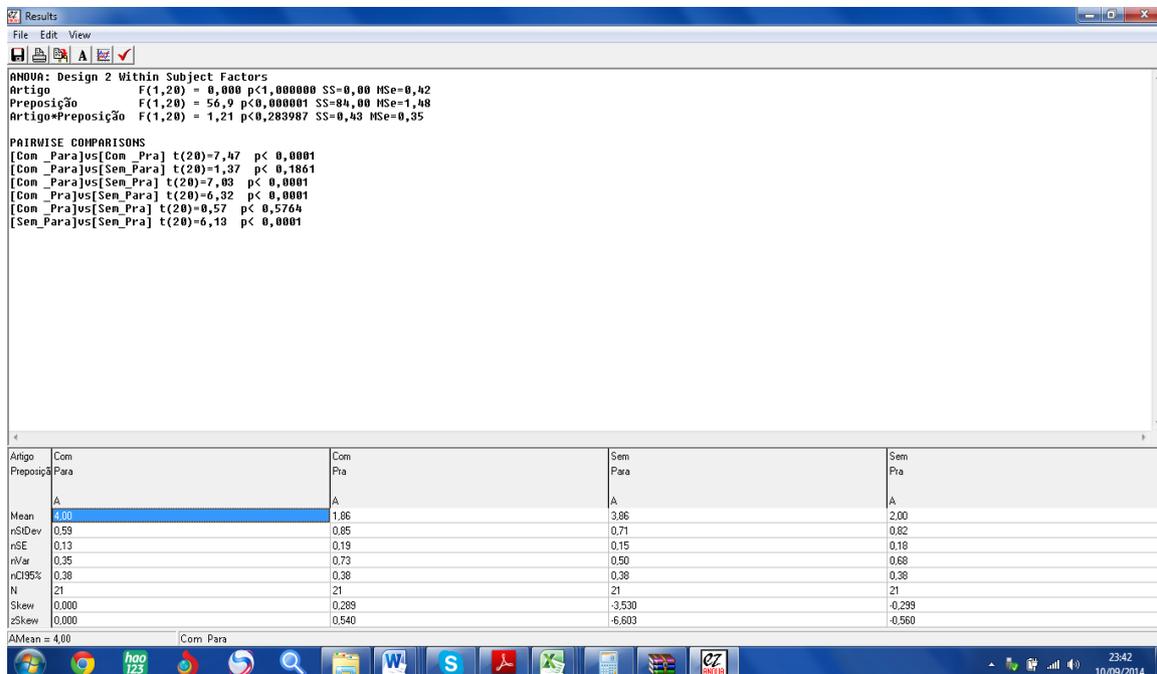
- 1 – As eleições de 2014 estão chegando e ainda não sei em quem votar.
- 2 – O Brasil é favorito pra Copa, mas eu acho que a Argentina será campeã.
- 3 – Os professores lutaram por valorização; porém, não conseguiram.
- 4 – O funcionário não recebe aumento, porque não faz por onde.
- 5 – Com quem você acha que a Maria vem pra festa?
- 6 – Apesar de não ter gostado da cor, eu comprei um carro brilhante.
- 7 – Ontem você falou pra todo mundo que ela vinha.
- 8 – Ana e Fernando viajaram pra Espanha e pra Portugal nas férias.
- 9 – A filosofia oriental olha pra dentro; porém a ocidental se volta pra fora.
- 10 – O turista resolveu viajar, mesmo não tendo dinheiro.
- 11 – Flamengo luta por Elias e consegue trazer o jogador pra Gávea.
- 12 – Joana se deu mal na prova porque não estudou o suficiente.
- 13 – Pra quem você acha que a vizinha da Joana deu tchau?
- 14 – Maria cursou Engenharia na PUC, enquanto João fez Letras na UFRJ.
- 15 – Houve muitas brigas naquela festa, quando a luz acabou.
- 16 – Os manifestantes atiraram pedras e a Polícia revidou com gás de pimenta.
- 17 – A felicidade sempre chega, mas não podemos apressar.
- 18 – O Pedro quer estudar nos EUA; porém, nem tenta.
- 19 – O carro bateu de frente; porém, ninguém se machucou.
- 20 – As obras pra Copa do Mundo foram superfaturadas e muita criticadas.
- 21 – A ditadura da moda e a da beleza mexem com a cabeça de muita gente.
- 22 – Pessoas com alegria e saúde quase não se estressam.
- 23 – Maria começou uma discussão, mas não sabia o assunto.
- 24 – O investimento em educação aumentou, mas os resultados ainda não foram vistos.
- 25 – A aluna discutiu com o professor de Matemática usando diagramas.
- 26 – Joana queria beber suco de laranja mais do que água.
- 27 – Chegaram dois computadores ontem pra eu trabalhar melhor.
- 28 – Esse filme parece com aquele em que o mau vence o bem.
- 29 – Maria quer que eu compre duas cadeiras de praia.

- 30 – O desejo da mulher que ganhou o prêmio é enorme.
- 31 – A gente não concorda com a ideia que você falou.
- 32 – Brasil jogará com Itália pra garantir vaga na final.
- 33 – Pra vencer na vida, temos que lutar muito mais.
- 34 – Eu tento aprender Física Quântica, mas não consigo isso.
- 35 – A Rita recebeu uma intimação da Justiça para ir à audiência.
- 36 – Aluguei uma casa pra minha avó e dois apartamentos para minha tia.
- 37 – Antônio estudou muito, mas não passou na prova que queria.
- 38 – Os professores fizeram manifestações, mas nós não fizemos.
- 39 – Pra gente ser feliz, não pode perder o sonho.
- 40 – O carioca pediu pra gente falar mais lento.
- 41 – Meu vizinho brigou com uma pessoa, mas eu não sei com quem.
- 42 – Minha mãe quer ajuda pra fazer comida, mas eu estou muito ocupado.
- 43 – A disputa para todas as vagas do vestibular foi acirrada.
- 44 – O movimento contra algumas injustiças é crescente.
- 45 – Física é uma matéria muito difícil pra gente entender de primeira.
- 46 – Maria quer muito que João vá pra festa com ela.
- 47 – Os professores lutaram por valorização, mas não conseguiram.
- 48 – A atitude de preconceito contra estrangeiros é muito comum.

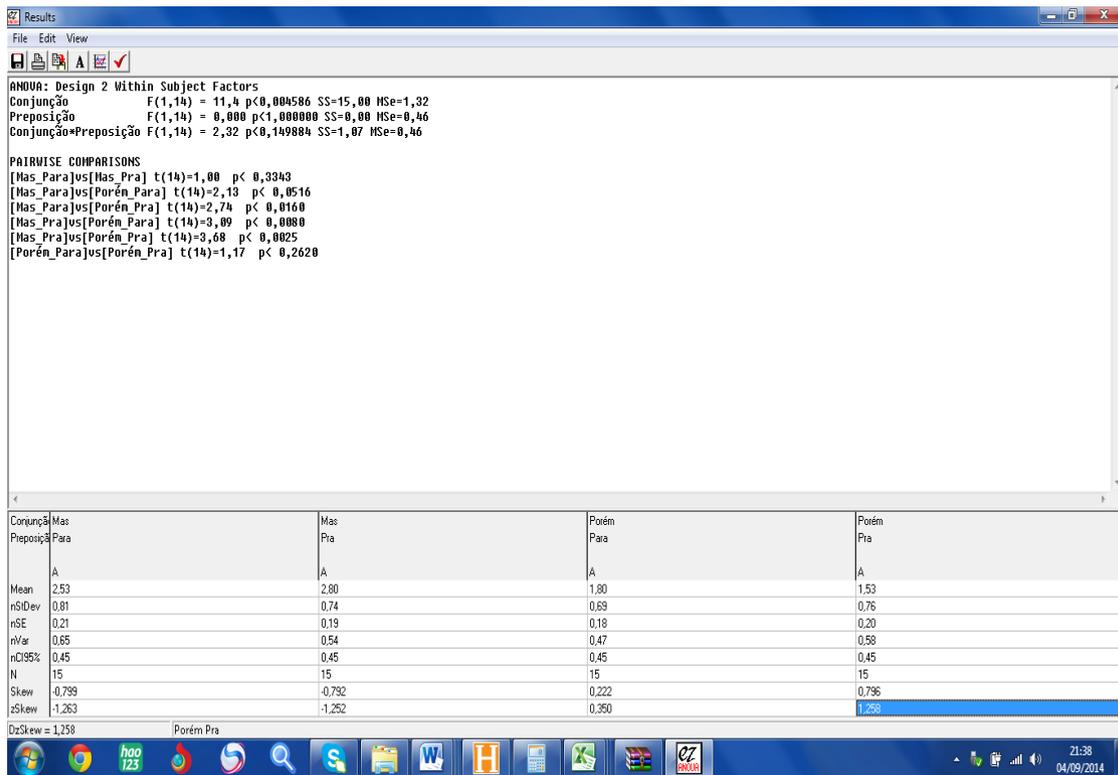
## ANOVA EXPERIMENTO 1



## ANOVA EXPERIMENTO 2



## ANOVA EXPERIMENTO 3



## ANOVA EXPERIMENTO 4

